



知っていますか? かわさきの多言語情報

外国人のお知り合いに お知らせ ください。

川崎市では、6言語(英語、中国語、韓国・朝鮮語、タガログ語、スペイン語、ポルトガル語)とやさしい日本語で、さまざまな情報を 出しています。

●各区役所にある「多言語情報コーナー」には、市内の情報誌やチラシ、ニュースレターがあります。

●川崎市のホームページでは、いろいろな情報が あります。

<http://www.city.kawasaki.jp> ⇒ Foreign Language (ページの一番上の言語名を選んでください。)

★新着情報(新しいお知らせ)の例(4月現在):

◆川崎市 病児保育施設「エンゼル中原」がオープンします。

★いざという時のために:

◆「そなえる。かわさき やさしいにほんご版」

(Disaster Preparedness in Kawasaki)

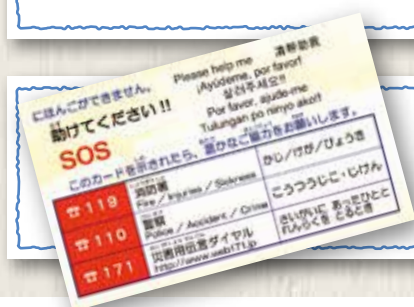
そなえは ありますか?/ ちいきで たすけあう/ こうそうまんしよん では?/ いえに かえれないときは どうする?/ など

◆川崎市防災マップ (Emergency Evacuation Map, Each Ward)

▶川崎区・幸区・中原区・高津区・宮前区・多摩区・麻生区の各区ごと

▶にげるところ 病院 災害のときのための 水が あるところが わかります。(Emergency shelters, Emergency medical institutions, water supply bases etc.)

かわさきしほむべえじ (ホームページ)



こうざい かわさきし こくさいこうりゅうきょうかい (公財)川崎市国際交流協会は、

きんきゅうじれんらくかーど (緊急時連絡カード)(6.5cm×9cm)を 作りました。

こくさいこうりゅうせんたー 区役所の 国際交流センター、区役所の

多言語情報コーナーに あります。

編集後記

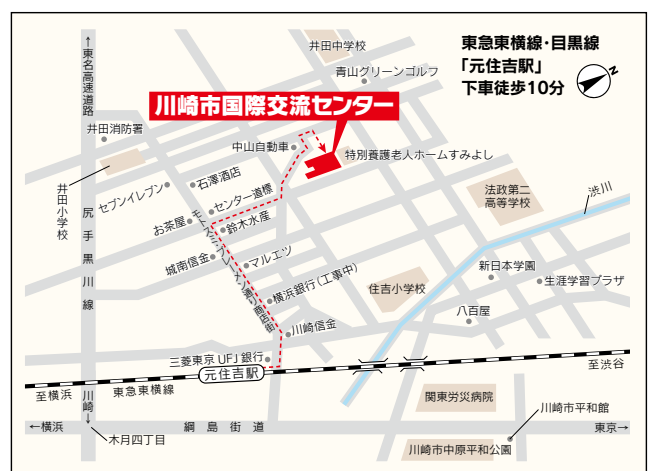
先日、マレーシアの友人が12年ぶりに家族で来日しました。偶然、子ども同士が同じ年齢だったのですが、ボードゲームを始めると、言葉は通じなくてもあつという間に仲良くなりました。イスラム教徒なので食事にも気をつけたつもりでしたが、友人はドレッシングに含まれる「豚脂」の文字も見逃さず、娘は食生活の違いに驚いていました。幼いころから自然に国際交流をすることは、お互いの文化を理解するためにとても大切だと思いました。(編集ボランティア 森 千里)

SIGNAL はボランティアの協力による季刊誌です。本誌に対するご意見・ご感想がございましたら、ぜひ、FAXやE-mailでお聞かせください。(FAX:044-435-7010 E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp)



発行 川崎市国際交流センター
〒211-0033 川崎市中原区木月祇園町2番2号
TEL 044-435-7000 FAX 044-435-7010
<http://www.kian.or.jp/kic/>

印刷・製本 八幡印刷株式会社
〒212-0016 神奈川県川崎市幸区南幸町1-25-3-201
TEL 044-542-2311 FAX 044-542-2312



・本誌記事の転載等については必ずご連絡ください。